



**Salgótarján Megyei Jogú Város
Népjóléti Iroda**

Szám:17517-1/2012.

J a v a s l a t

**A Magyar Labdarúgó Szövetség által elfogadott
pályaépítési programban létrejövő műfüves pályákkal kapcsolatos
döntések meghozatalára**

Tisztelt Közgyűlés!

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a 48/2012.(III.29.) Öh. sz. határozatával (továbbiakban: Határozat) jóváhagyta a Magyar Labdarúgó Szövetség (továbbiakban: MLSZ) Országos Pályaépítési Programjára (továbbiakban: Program) benyújtott pályázatot, amely tartalmazza a Salgótarján, 2435 hrsz-ú Tó-strandi sporttelep (továbbiakban: Sporttelep) salakos pályáján egy nagyméretű (111 m x 72 m), valamint a Salgótarján 6734 hrsz.-ú Salgótarjáni Központi Általános Iskola és Diákotthon Arany János Tagiskola udvarán (továbbiakban: Sportudvar) egy közepes méretű (22 m x 42 m) műfüves labdarúgó pálya létrehozásának tervezetét. Az MLSZ által meghozott határozatok miatt a Közgyűlésnek további döntések meghozatalára van szükség a két építendő pályával kapcsolatban.

I. A Sporttelepen létrejövő pályával kapcsolatos döntések

Az MLSZ Elnökségének 2012. április 24-én meghozott határozata alapján az Önkormányzatnak a Program keretében benyújtott Sporttelepre vonatkozó pályázata nyert. Az MLSZ operatív csoportja tájékoztatása szerint, a szerződések megkötésének feltétele a képviselő testület határozata az önerő rendelkezésre állásáról.

A pálya kialakításának összköltsége, az MLSZ által megbízott vállalkozó ajánlata alapján, bruttó 123.879.143 Ft. Ennek 30%-a, azaz bruttó 37.163.743 Ft az építés megindításához szükséges önerő. A Határozat 2. pontjának értelmében a Salgótarjáni Barátok Torna Club (továbbiakban: Egyesület) vállalta az önerő igazolását. Az Egyesület az MLSZ döntését követő 15 napon belül nem igazolta az önerő meglétét, mivel a forrás nem állt a rendelkezésükre. Önkormányzatunk továbbra is fontosnak tartja és támogatni szeretné a nagyméretű műfüves pálya létrehozását a városban, ezért javasoljuk, hogy az Önkormányzat biztosítsa az önerőt. Az önerőhöz szükséges forrás két nagyobb tételét a „Felhalmozási pályázati saját erő, egyéb feladatok” kiemelt előirányzatán szereplő SKÁID Arany János Tagiskola udvarán műfüves pálya kialakítására előirányzott 10.418.064 Ft, illetve az Egyesület által az önkormányzat részére átadott 10 millió Ft adja, amelyről az Egyesület elnöke szándéknyilatkozatot tett. Ennek kapcsán szükséges meghozni jelen előterjesztés II. pontjának határozatait.

A megvalósításhoz szükséges az Önkormányzat és az Egyesület között létrejövő együttműködési megállapodás megkötése, amely tartalmazza az együttműködés céljait, a kapcsolattartás és a pálya használatának feltételeit. Ezek után kerülhet sor az Önkormányzat és az MLSZ közötti szerződés megkötésére, amely tartalmazza a felek jogait és kötelezettségeit. Az együttműködési megállapodások MLSZ által kidolgozott mintáit, a műszaki leírást, valamint az Egyesület szándéknyilatkozatát tájékoztatásul az előterjesztéshez csatoltuk.

II. A Sportudvaron tervezett pályával kapcsolatos döntések

Az MLSZ Elnökségének 2012. április 24-én meghozott határozata alapján az Önkormányzat, a Program keretében benyújtott Sportudvarra vonatkozó pályázata tartalék listára került. Ennek alapján a pálya építése 2012. augusztusa után kezdődhet meg. Az I. pontban meghatározott célok megvalósítása érdekében javasoljuk, hogy a Sportudvaron tervezett pálya megépítését 2013-ra ütemezzük át, amelyhez az MLSZ engedélye is szükséges.

Tisztelt Közgyűlés!

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a Magyar Labdarúgó Szövetség (továbbiakban: MLSZ) Országos Pályaépítési Programjára (továbbiakban: Program) benyújtott pályázatában, a Salgótarján, 2435 hrsz-ú Tó-strandi sporttelep (továbbiakban: Sporttelep) salakos pályáján nagyméretű (111 m x 72 m) műfüves pálya megépítéséhez szükséges önerőt, a beruházás 30%-át, de legfeljebb 37.163.743 Ft-ot az önkormányzat 2012. évi költségvetésében biztosítja azzal, hogy az önerőhöz a Salgótarjáni Barátok Torna Club 10 millió Ft-tal hozzájárul.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: polgármester

2. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert a szükséges jognyilatkozatok és a megállapodások aláírására.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: polgármester

3. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése továbbra is támogatja a SKÁID Arany Tagiskola (St. 6734 hrsz.) sportudvarán a műfüves pálya kialakítását, azzal hogy azt 2013. évben kívánja megvalósítani az önkormányzat 2013. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: polgármester

4. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert, hogy a 3. pontban meghatározott pálya megépítésének 2013. évre történő átütemezését kérje a Magyar Labdarúgó Szövetségtől.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: polgármester

Salgótarján, 2012. augusztus 9.

dr. Romhányi Katalin
irodavezető

Műszaki leírás nagyméretű, 105x68 (111x72) m műfüves sportpálya

Alépítmények:

1. Tükör készítés: Az eredeti környezet talajszintjéhez képest átlag 25 cm mély gödör, (tükör) készül, amely a tervezett végleges szinttel azonos lejtésű, (középről kifelé 1%). Mivel a rétegvastagság összesen 35 cm lesz, a pálya végleges szintje 10 cm-t kiemelkedik majd a környezet szintjéhez képest. A felület lejtésének olyannak kell lennie, hogy a víz mindenhol le tudjon folyni róla és egy ponton sem lehet magasabb a tervezett szintnél. Tömörítés mértéke 85%.
2. Ágyazati szűrőréteg: Ágyazati szűrőréteg készül, fagyálló (zúzott kő) anyagból, 20/50 szemcse nagyságú 20 cm vastagságban tömörített állapotban. Eltérés a névleges magasságtól maximum +/- 20 mm, lejtés maximum 1%, felület egyenetlensége maximum 20 mm 4 méterenként. Tömörítés mértéke 85%.
3. Fagyálló szűrő réteg: Szűrő réteg készül, fagyálló (zúzott kő) anyagból, 5/20 szemcse nagyságú 12 cm vastagságban tömörített állapotban. Lejtés maximum 1%, felület egyenetlensége maximum 20 mm 4 méterenként. Tömörítés mértéke 85%.
4. Kiegyenlítő szűrő réteg: Kiegyenlítő szűrő réteg készül, fagyálló (zúzott kő), pormentes anyagból, 2/5 szemcse nagyságú, 3,5 cm vastagságban tömörített állapotban. Lejtés maximum 1%, felület egyenetlensége maximum 4 mm 4 méterenként. Tömörítés mértéke 90-95%.

VIACOLOR járda készítése a pálya körül:

1. Tükör készítés járdának: Műfü felületet körülvevő területen VIACOLOR burkolat készül. Első lépésben a tükör kiszedés történik, a környezet szintjéhez képest 14 cm mélységig, oldalvonalak mentén 1,5 méter, alapvonalak mögött 2 méter szélességben.
2. Szegélykövezés: Szegélykő készül a pálya és a VIACOLOR burkolat körül, 100 cm hosszú (100*5*20 cm) elemekből, betongerendába rakva a burkolat fogadására, a megadott tervekben foglaltaknak megfelelően.
3. Járda készítés: VIACOLOR burkolat készítése a pálya körül, 6 cm vastag térkő burkolattal kialakítva. Fentről lefelé 4 cm vastag 0-0,8 mm ágyazó homok, 10 cm vastag 0-20 mm zúzottkő ágyazat, és 10 cm vastag fagyálló folyami homokos kavicsrétegre.

Vízvezetés:

1. Szivárgó cső: A 80 mm-es csővezetéket 0,5% lejtéssel, a kivitelezési terveken meghatározott módon 0,25x0,4 m mély és a pálya oldalvonalával párhuzamos egymástól 5 méter távolságban levő munkagödörben kell elhelyezni az egyenes vízszállítás érdekében. A szivárgó csővekből a vizet a gyűjtőknél keresztül a pálya két végén az alapvonalal párhuzamosan fektetett 160 mm-es 0,5%-os lejtésű gyűjtő csővezetékekbe (dréncső) kell bekötni. A szivárgó és gyűjtő csövek keresztmetszete a helyi talajviszonyok, mértékadó talajvízszint és a várható csapadék mennyiségének figyelembevételével kerül méretezésre.
2. Geotextília: A csővezetékeket minden oldalról 4-16 mm osztályozott kavicssal, a kavicsot pedig geotextíliával kell körülvenni az elkoszolódás, a gaz kinövés és a különböző szemcse összetételű talajok összekeveredésének megakadályozása, megelőzése érdekében.
3. Szikkasztó gödrök: Négy darab szikkasztó gödör készül a pálya négy sarkánál 2x2x3 méteres méretben, feltöltve 50/200 mm kavicssal, geo textília alátéttel és letakarással. Ide kerül bevezetésre a pályáról összegyűjtött csapadékvíz szikkasztás céljából.

Burkolat:

1. Műfü burkolat: A 60 mm szálhosszúságú műfü szőnyeg az elkészített kiegyenlítő ágyazati rétegre kerül elhelyezésre. A szőnyegcsíkok ragasztással kerülnek rögzítésre és alkotnak egységes felületet. Súlyuknál fogva rögzülnek az alépítményhez. A lefektetett szőnyeg száraz, kvarchomokkal és gumi-granulátummal kerül feltöltésre.
2. A műfüvel szemben támasztott követelmények:
szál kiképzés: 100 % monofil
szál magasság: 60 mm
szál anyaga: UV álló, hő-stabilizált polietilén
szál tűzés: csomó száma (kötegszám): min. 9.500/m2
szál színe: zöld
dtex szám (hosszegységre számított tömeg): min. 11.000 dtex (+ 10 %)
hátszőnyeg tömege min. 200 g/m2
fűtekeres hossza: burkolandó pálya szélességével azonos
fűtekeres szélessége: min. 4,0 m
lefejtetett műfü csíkok közötti illesztési hézag: max.5 mm
vonal szélesség: 10 cm
vonal anyaga megegyezik a műfü anyagával
vonal színe: fehér. A vonalakat a lefektetett műanyag gyepszőnyegbe – a kivitelezési, kiegészítő terveknek megfelelően – bevágással, ragasztással kell elkészíteni.

3. Feltöltés:

Kettő rétegben történik a feltöltés, kvarchomokkal és gumi-granulátummal.

Alsó réteg: osztályozott, száraz, kerek szemcséjű, pormentes, 0,3-0,8 mm szemcseméretű kvarchomok 18-20 kg/m². (A műfü szállítójának előírásai szerint kerül pontosításra)

Felső réteg: újrahasznosított (SBR) zöld poliuretán festékkel bevont fekete 1,0-2,0 mm szemcseméretű, szál, fém és pormentes, száraz, osztályozott gumi granulátum 15 kg/m². (A műfü szállítójának előírásai szerint kerül pontosításra)

Labdafogó háló és tartószerkezete:

A labdafogó háló, UV álló műanyagból, 13x13 cm lyukosztással, alul és felül acél feszítőhuzallal, egymagában álló tartószerkezete 5 m magas 60x60x3 mm méretű, tüzihorganyzott zártszelvényből készül. A háló tartóoszlopának alapteste 0,3x0,3x1 m méretű C16 FN beton. Az alaptestet a helyi talaj teherbírási értékének ismeretében méretezni kell. A kapuk mögé 2x72 m szélességben készül.

Felszerelési tárgyak:

A pálya tartozéka 2 db 732x244 cm kapu hálóval. Négy darab szögletzászló, hüvelyes, rugós változatban.

Világítás

1. Tervezési feladat: A 105x68 (111x72) méteres, mesterséges megvilágítással ellátott műfüves futballpályánál közepes megvilágítás értéket kell biztosítani. 120 lux

2. Energiaigény, energiaellátás: A tervezett pálya mesterséges megvilágításához szükséges energiaigény értéke 16 KW-ra becsülhető. A villamos-energia ellátás feszültség szintje 3F+N 230 V AC. A többlet energiaigény biztosításának műszaki és gazdasági feltételeit az áramszolgáltatóval előzetesen egyeztetni kell.

3. Villamos berendezés: A tervezett fővezetékek elosztókba csatlakoznak. A futballpálya részére szabadtéri elosztó-berendezést kell létesíteni. Az elosztóban kerülnek elhelyezésre a világításhoz szükséges áramkörök szerelvényei.

4. Világítási berendezések: A megvilágítási érték 4 db 18-20 m fénypontmagasságú tartószerkezetre szerelt, 4-4 db (összesen 16 db) 1000 W-os, nagyteljesítményű, jól irányított, kis kápráztatású, sugárzó fényeloszlást biztosító, fényforrást tartalmazó fényvetőkkel biztosítható.

5. Lámpatartó oszlop: A világítás tartó szerkezete 18-20 m magas vékonyfalú, kúpos kivitelű acéloszlop, tüzihorganyzott. Az oszlop T alakú fényvetőtartóval 4 db fényvető rögzítésére van kialakítva. A 1x1x1,8 m méretű C16 FN betonból készült alaptesthez 4 db M24 csavarral rögzül az oszloptalp. A rögzítést és az alaptestet a helyi talaj teherbírási értékének ismeretében méretezni kell.

6. Szerelési mód: A futballpálya mesterséges megvilágítását biztosító fényforrások energiaellátása a tervezett elosztóból induló műanyag szigetelésű, réz földkábel (elhelyezése min. 70 cm mélyen) hálózat létesítésével történik.

7. Érintés és villámvédelem: A tervezési területen alkalmazandó érintésvédelmi mód a nullázás (TN rendszer). A villamos hálózat ötvezetős rendszerű, szétválasztott N és PE vezetőkkel. A tervezési területen valamennyi nagykiterjedésű fémtárgyat (kapuk, kerítésoszlopok, lámpaoszlopok és labdafogó-háló tartóoszlopai) az EPH és a földelés hálózatába fémesen kell bekötni.

Budapest, 2012. március 08.

----- András László É 01-0526

Becsült irányár: 144,5 millió forint.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
(MINTA)

mely létrejött egyrészről

..... Önkormányzat (székhely, képviseli) /a továbbiakban: Önkormányzat/

másrészről

..... szakmai partner (székhely, képviseli) /a továbbiakban: Szakmai Partner/

között az alulírt napon és feltételekkel:

1. A Magyar Labdarúgó Szövetség Országos Pályaépítési Programja keretében ... Önkormányzat pályázatot nyújtott be, melynek keretében a Magyar Labdarúgó Szövetség méretű műfüves pályát épít az alábbi helyszínen: Önkormányzat pályázatában szakmai partnerként – t jelölte meg.
2. Az Önkormányzat és a Szakmai Partner együttműködik abban, hogy a műfüves pályán elsősorban labdarúgó foglalkozások, versenyek, tornák, egyéb labdarúgással kapcsolatos események, másodsorban tömegsport, szabadidő- és kulturális rendezvények valósuljanak meg.
3. Önkormányzat a Tao. tv. előírásainak megfelelően kötelezettséget vállal, Szakmai Partner pedig tudomásul veszi, hogy az Önkormányzat a pályát iskolai és diák-, főiskolai- egyetemi sport események (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a Futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen használja vagy kedvezményes áron hasznosítja.
4. A Szakmai Partner a 2. pontban foglaltak megvalósítása érdekében szakmai kapcsolattartót jelöl ki. Az önkormányzat felhatalmazza a szakmai partnert, hogy a szakmai kapcsolattartó a programok szervezés és lebonyolítása során az MLSZ kijelölt grundfelügyelőjével, illetve egyéb szakmai kapcsolattartójával (elsősorban: megyei igazgatóságok munkatársai, szabadidő-futball szakág munkatársai) együttműködjön. Az együttműködés kiterjed a folyamatos kapcsolattartásra, az esetleges adatszolgáltatások biztosítására, illetve az MLSZ országos, regionális, megyei, vagy körzeti programjaiban való bekapcsolódásra, a programban való részvétel koordinálására.
5. A szakmai partner kifejezett feladata, hogy a 2. pont szerinti események szervezése során a település – illetve vonzáskörzete – területéről minél nagyobb számú résztvevőt toborozzon, kialakítsa, folyamatosan fenntartsa, és lehetőleg növelje a sport, a mozgás – azon belül elsősorban a labdarúgás – iránti érdeklődést, aktivitást.
6. Jelen a megállapodás határozatlan időre jön létre.
7. Felek a jelen megállapodás teljesítése céljából legalább a Ptk. szerinti együttműködésre kötelesek.

8. Jelen szerződés kizárólag írásban, a Felek felhatalmazott képviselőinek aláírásával módosítható.

Jelen megállapodást a Felek felhatalmazással rendelkező képviselőjük útján elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon __ példányban írták alá.

_____, 2012. _____. _____, 2012. _____.

képviseli:

képviseli:

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
önkormányzati tulajdonú ingatlan esetén
minta (tervezet)

3.sz. Melléklet

amely a sportról szóló 2004. évi I. törvényben meghatározott önkormányzati feladatok hatékony ellátásának céljából jött létre egyrészről a

| | |
|----------------------------|------------------------------------|
| Megnevezés: | Magyar Labdarúgó Szövetség |
| Székhely: | 1112 Budapest, Kánai út 2/D |
| Képviseli: | Dr. Vági Márton Gellért |
| Adószáma: | 19020848-2-43 |
| Számlaszáma: | 11707024-20485090 |
| Számlavezető pénzintézete: | OTP Bank |

(a továbbiakban: **MLSZ**), *másrészről*

| | |
|----------------|--|
| Hivatalos név: | |
| Székhelye: | |
| Képviseli: | |
| Adószáma: | |
| Számlaszáma: | |

(a továbbiakban: **Önkormányzat**) között az alábbi feltételekkel.

Preambulum

Felek megállapítják, hogy:

- a sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Sporttörvény) 55. § meghatározza az önkormányzatok sporttal kapcsolatos feladatait;
- MLSZ a labdarúgás stratégiai fejlesztési koncepciójához illeszkedő sportfejlesztési programot dolgozott ki, melynek keretében az önkormányzatokkal együttműködve futballpályákat kíván létesíteni országszerte;
- jogszabályban foglalt és önként vállalt sporttal kapcsolatos önkormányzati feladatoknak az MLSZ által kidolgozott sportfejlesztési program megvalósításával történő ellátásában a jelen megállapodásban foglaltak szerint kívánnak együttműködni;
- az együttműködés a helyi önkormányzat által ellátandó, sporttal kapcsolatos közfeladatához kapcsolódik, melynek megvalósításáról az MLSZ gondoskodik az Alapszabályában meghatározott kötelezettségének megfelelően.
- MLSZ igénybe kívánja venni a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao tv.) 22/C. § szerinti látvány-csapatsport támogatást; országszerte beruházásokat eszközöl futballpályák kialakítására, felújítására és vállalja a támogatott beruházás révén üzembe helyezett labdarúgópályák 15 évi határozott időtartamú sportcélú hasznosítását a Tao tv. 22/C. § (6) bekezdésében foglaltak szerint;
- a támogatás igénybevétele olyan létesítmények kialakítására, felújítására irányulhat,

amelynek alapvető, közvetlen és kizárólagos rendeltetése, hogy a sportról szóló törvényben meghatározott sporttevékenységre használják.

I. A szerződés tárgya

1. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat. tulajdonát képező, a ... Földhivatalnál ... helyrajzi számon nyilvántartott, természetben ... szám alatti ingatlanon – a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező vázrajzon feltüntetetteknek megfelelően – a Felek műfüves futballpályát alakítanak ki, amelynek során a Futballpályát az MLSZ építi meg, és azt a Felek az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott ideig sportcélú tevékenység folytatására a jelen megállapodásban foglaltak szerint együtt használják és hasznosítják. Felek egyezően rögzítik, hogy a továbbiakban az Ingatlan fogalma alatt a vázrajzon megjelölt – a Futballpálya által elfoglalt – területet értik.

II. A szerződés célja

1. Felek a jelen megállapodás feltételeit a szerződés céljának figyelembe vételével alakították ki és fogadták el.
2. MLSZ kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja az I/1. pontban meghatározott Futballpálya jelen szerződés szerinti hasznosítása a Sporttörvényben és MLSZ Alapszabályban meghatározott feladatai hatékony ellátása, valamint a Tao. törvény vonatkozó rendelkezéseiben előírtak teljesítése érdekében.
3. Önkormányzat kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja a Sporttörvényben és a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben meghatározott feladatai megfelelő ellátása.

III. Az együttműködés időtartama

1. Jelen megállapodás a mindkét Fél képviselője általi aláírás napjától az I/1. pontban meghatározott műfüves futballpálya üzembe helyezésétől számított 15 év határozott időre jön létre.
2. Jelen megállapodás aláírásával Felek kifejezetten lemondanak arról, hogy a megállapodást a határozott idő lejárta előtt megszüntessék.
3. Felek a megállapodás határozott időtartamának lejárta előtt legalább 180 nappal tárgyalásokat kezdeményeznek a Futballpálya további közös használata tárgyában.

IV. A labdarúgó pálya kialakításának finanszírozása

1. Felek egyezően rögzítik, hogy az országszerte kialakításra kerülő labdarúgó pályák teljes kivitelezési költségeit az MLSZ sportfejlesztési programja (a továbbiakban: programterv) tartalmazza, a Futballpálya létesítésének teljes bruttó (nettó + 27% áfa) beruházási költségét a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 2. sz. melléklet tartalmazza (a továbbiakban: Teljes Költség). Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Teljes Költség módosításra kerül, ésszerű határidőn belül ennek megfelelően módosítják a 2. sz. mellékletet.
2. Felek egyezően rögzítik, hogy a Futballpálya kialakítására a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás MLSZ általi igénybevételével kerülhet sor, amelyhez az MLSZ-nek 30% önrésszel is rendelkeznie kell.

3. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező Futballpálya kialakítása a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 9. pontjában meghatározott tárgyi eszköz beruházásnak minősül.
4. Felek akként állapodnak meg, hogy Önkormányzat a jelen szerződésben szerzett jogok gyakorlásáért – beleértve a Futballpálya piaci alapon történő hasznosítási jogát is (az V/12. és az V/13. pontban foglalt korlátozásokat figyelembe véve) – ellenértéket fizet MLSZ-nek. Az ellenérték (a továbbiakban: Ellenérték) mértékét Felek úgy határozzák meg, hogy az
 - a Teljes Költség 30%-a (áfától mentesen), amennyiben az MLSZ-nél a pályaépítéshez kapcsolódó, a IV./1. pontban említett áfa számvitelben költségként elszámolandó, vagy
 - a Teljes Költség nettó részének 30%-a + áfa, amennyiben az MLSZ-nél a pályaépítéshez kapcsolódó, a IV./1. pontban említett áfa számvitelben nem költségként számolandó el.

Az MLSZ a számviteli kezelésre és az azt meghatározó áfa-kezelésre állásfoglalást kér az illetékes Nemzetgazdasági Minisztériumtól vagy a Nemzeti Adó- és Vámhivataltól. Az MLSZ az állásfoglalás eredményéről a kézhezvételt követő 30 napon belül tájékoztatja az Önkormányzatot, és ennek megfelelően állítja ki a számláját, illetve amennyiben a számla kiállítására addig már sor kerül, azt az MLSZ – amennyiben szükséges – az állásfoglalásnak megfelelően helyesbíti.

5. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a IV./4. pont szerinti Ellenértéket a jelen megállapodás aláírását követően, a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül átutalja az MLSZ bankszámlájára.
6. Felek megállapodnak – és Önkormányzat kifejezetten elfogadja –, hogy a Futballpálya kialakításának előfeltétele az Ellenérték összegének Önkormányzat általi teljesítése az MLSZ részére.
7. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a pályaépítés megkezdésének feltétele az MLSZ sportfejlesztési programjának a Nemzeti Sport Intézet által történő jóváhagyása.
8. Amennyiben a pálya nem épül fel, a Magyar Labdarúgó Szövetség, vállalja, hogy az Önkormányzat részére az Ellenértéket visszafizeti

V. Felek jogai és kötelezettségei

1. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a tulajdonában lévő, a jelen megállapodás I/1. pontjában körülírt – a vázrajzon megjelölt – Ingatlant a Futballpálya kialakítása céljából az MLSZ birtokába bocsátja, ingyenesen a használatába adja. Az MLSZ az így használatában álló Ingatlanon kialakítja a Futballpályát. Önkormányzat továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítése és jogok gyakorlása céljából a Futballpálya kialakítását követően az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott időtartamra az Ingatlant és a Futballpályát az MLSZ ingyenes használatába adja. Ennek megfelelően az Önkormányzat hozzájárul ahhoz, hogy az MLSZ a Futballpályát a használatában álló ingatlanon (idegen ingatlanon) végzett beruházásként a könyveibe (számviteli nyilvántartásaiba) felvegye, és e 15 éves időtartamra a könyveiben tartsa.
2. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban – különösen pedig a Tao tv. 22/C. § - ban – foglaltak teljesüléséhez szükséges valamennyi nyilatkozatot, hozzájárulást és beleegyezést határidőben megadja és szükség esetén az MLSZ rendelkezésére

bocsátja. Amennyiben Önkormányzat a nyilatkozattétel megtagadásával illetve a nyilatkozat késedelmes kiadásával az MLSZ-nek kárt okoz, úgy köteles azt megtéríteni. Önkormányzat kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy jogvita esetén nyilatkozatát bíróság pótolja.

3. MLSZ kötelezettséget vállal arra, hogy a programtervnek, illetve a 2. sz. mellékletben foglaltaknak megfelelően megépíti és üzembe helyezi a Futballpályát.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a megvalósítási határidő elmulasztása esetén a kivitelezőt terhelő és a MLSZ részére megfizetett késedelmi kötbér arányos része (30%) az Önkormányzatot illeti meg. A késedelmi kötbér mértékét a 2. sz. melléklet tartalmazza.
5. MLSZ a Futballpályát Önkormányzat birtokába adja a jelen megállapodás V/1. pontjának sérelme nélkül. Szerződő felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik Önkormányzat birtokba lépésének pontos időpontját, a Futballpálya műszaki állapotát és tartozékainak leltárát.
6. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályát a Tao tv. 22/C. § (6) – (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően használják és hasznosítják.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpálya rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi felújítási, javítási, karbantartási költséget, valamint a használatból járó költségeket, továbbá a Futballpálya tekintetében felmerülő közterheket Önkormányzat viseli.
8. Felek megállapodnak, hogy a közüzemi mérőórákat – amennyiben ez szükséges – Önkormányzat saját költségén köteles felszereltetni, a szolgáltatókkal a közüzemi szerződéseket megkötni, a közüzemi díjakat határidőre megfizetni.
9. Szerződő felek megállapodnak és az Önkormányzat tudomásul veszi és vállalja, hogy a Futballpálya részére történő birtokba adását követően jelen szerződés időtartama alatt az Önkormányzat felelőssége és költsége a Futballpálya szabályszerű és jelen szerződésnek megfelelő működtetése, karbantartása, üzemeltetése, valamint a jelen szerződés időtartama alatt a Futballpálya jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állagának biztosítása. A Futballpálya teljes körű üzemeltetéséről és – a jelen megállapodás 3. számú melléklete szerinti – karbantartásáról Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni.
10. MLSZ a jelen megállapodás fennállása alatt eszközpótlást vagy felújítást nem végez, ez az Önkormányzat feladata és költsége.
11. Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni a Futballpálya őrzéséről, védelméről.
12. Felek a Futballpályát szabadon – egymással egyeztetve – használják és hasznosítják, Önkormányzat azonban kötelezettséget vállal arra, hogy azt iskolai és diák-, főiskolai- egyetemi sport események (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a Futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen használja vagy kedvezményes áron hasznosítja. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül.
13. Önkormányzat vállalja, hogy az MLSZ által kijelölt szakmai szervezeti egységgel, illetve koordinátorral – elsősorban, de nem kizárólag az MLSZ által kijelölt szakmai kapcsolattartó útján – együttműködik, biztosítja a részvételt az MLSZ által szervezett releváns képzéseken. Az MLSZ az Önkormányzat által kért, a futballpályán szervezett tevékenységekhez és aktivitásokhoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat teljesíti. Az Önkormányzat a Futballpálya

használata során az MLSZ által szervezett országos labdarúgó szakmai programokhoz (elsősorban Bozsik program, és szabadidő- futball) kapcsolódó tornák, rendezvények, versenyek lebonyolításának elsőbbséget biztosít, és az MLSZ jogosult a térítésmentes pályahasználatra.

14. MLSZ rendelkezik a Futballpálya területére vonatkozó reklám célú felületek hasznosítási jogával. MLSZ a palánkok külső hirdetési felületének kizárólagos felhasználója. MLSZ a palánkok belső hirdetési felületének tekintetében, - 20x40-es pálya esetén - 20 db 100x200 centiméteres hirdetési felület, a - 12x24-es pálya esetén – pedig 12 db 100 x 200 centiméteres hirdetési felület kizárólagos felhasználója. A kizárólagos hirdetési felületek elhelyezkedését MLSZ jogosult meghatározni. MLSZ a nem kizárólagos felületek hirdetési jogát, illetve az abból származó bevételek 50%-át átengedi Önkormányzatnak. Amennyiben Önkormányzat nem él a nem kizárólagos felületeken (vagy annak egy részén) a hirdetési jogával, úgy az visszaszáll MLSZ-re, mely esetben az abból származó bevétel 100%-a MLSZ-t illeti meg. Önkormányzat a pálya üzembe helyezését követő 60 napon belül (majd jelen szerződés hatálya alatt minden év február 28-ig) köteles nyilatkozni arról, hogy adott évre hány hirdetési felületen kíván élni a hirdetési jogával. Önkormányzat, az általa kiadott hirdetési felületeket darabonként minimum 25 000Ft/év + ÁFA összegért adhatja bérbe és a hirdetési bevételekkel évente köteles elszámolni az MLSZ felé a tárgyévet követő március 31-ig. Önkormányzat vállalja, hogy a hirdetések kizárólag az MLSZ által erre kijelölt partnerrel helyeztetni fel és távolítatja el a palánkokról. A reklámanyag felhelyezésének költsége a reklámozót terheli. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy más, a pályához tartozó felületet (pl. labdafogó háló) reklám céljára nem vehet igénybe. A megállapodás megszűnésével – bármilyen ok miatt is következik be – az MLSZ reklám célú felületek hasznosítási joga automatikusan megszűnik.
15. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályán folytatott tevékenységhez – amennyiben az szükséges – a hatósági engedélyeket az Önkormányzat saját költségén köteles beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.
16. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti a közműfejlesztési hozzájárulást, vállalja az energia csatlakozási pont kiépítését saját költségén és rendelkezésre bocsátja a beruházás üzemeltetéséhez szükséges - műszaki leírásban meghatározott - energiamennyiséget.
17. Felek kölcsönösen jogosultak ellenőrizni a Futballpálya rendeltetésszerű és a jelen megállapodás előírásainak megfelelő használatát, és követelhetik a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését.
18. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Önkormányzat jelen szerződésben foglalt valamely kötelezettségének határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, úgy a szerződésszegés minden napjára 5.000,- Ft késedelmi kötbért köteles fizetni MLSZ-nek. Kötbérterhes szerződésszegésnek minősül különösen – de nem kizárólagosan – a Futballpálya használatát és használhatóságát befolyásoló szerződésszegés, valamint az V/1-3. és V/12. pontokban előírt kötelezettségek nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése. Tekintettel arra, hogy a szerződés idő előtti megszüntetése a Tao tv. által előírt hasznosítási kötelezettség, miatt kizárt, a jelen pont szerinti kötbérfizetési kötelezettséget Felek sem összegben, sem időben nem korlátozzák. A kötbér az Önkormányzatnak felróható szerződésszegés megszűnését követő napon válik esedékessé azzal, hogy amennyiben a szerződésszegéssel érintett időszak a kilencven napot meghaladja (huzamos szerződésszegés), úgy erre az időszakra eső kötbér a kilencvenegyedik napon válik esedékessé, és ezen a napon kezdődik a következő kötbérfizetési időszak.

VI. Szavatosság

1. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpálya használatra alkalmas állapotban kerül az Önkormányzat birtokába.
2. Önkormányzat szavatol azért, hogy a Futballpálya a jelen megállapodás fennállásának egész tartama alatt rendeltetésszerű, szerződészerű, biztonságos és balesetmentes használatra alkalmas, és egyébként is megfelel a szerződés előírásainak.
3. Önkormányzat szavatol azért, hogy az Ingatlanon, illetve a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
4. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná őket a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.

VII. Kárveszély

1. MLSZ az alábbi esetekben felelősségét kifejezetten kizárja:
 - az üzemszerű működés körében keletkezett bármely kár;
 - a Futballpályán lévő dolgokban keletkezett kár;
 - baleseti károk, betörés, alkalmazottak és harmadik fél károkozása.
 - vis maior esetek.
2. A Futballpályán belül bekövetkező bármely más káresemény esetén is a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag Önkormányzatot terheli.
3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben bármilyen káresemény következik be, különös tekintettel a jelen megállapodás V/17. pontjában foglaltakra.
4. Önkormányzat köteles a Futballpályán keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani. Amennyiben ezen kötelezettségének MLSZ írásbeli felhívása ellenére határidőn belül nem tesz eleget, MLSZ – kötbérigénye érvényesítésén túl – jogosult a keletkezett károk helyreállításával kapcsolatos munkák Önkormányzat költségén történő elvégeztetésére.
5. Felek egyezően rögzítik, hogy a Ptk. kárveszély viselésére vonatkozó szabályai (99. §) a felek jelen megállapodással alapított jogviszonyában a jelen megállapodásban foglaltak szerint alkalmazhatók. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a kárveszély – az MLSZ által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kár kivételével – Önkormányzatot terheli.

VIII. A megállapodás hatályának megszűnése

1. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Nemzeti Sport Intézet nem hagyja jóvá az MLSZ sportfejlesztési programját, MLSZ jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
2. A jelen megállapodás hatálya a határozott időtartam elteltével megszűnik.

3. A Futballpálya elpusztulásával Felek megállapodása megszűnik. Ebben az esetben MLSZ nem köteles Önkormányzatnak másik sportlétesítményt biztosítani.
4. A jogviszony megszűnése esetén a Felek egymással kötelesek elszámolni együttműködésükből eredő kötelezettségek tekintetében. A jelen megállapodás megszűnése az MLSZ-t nem gátolja esetleges követeléseire behajtására vonatkozó jogában, illetve abban a jogában, hogy az esetlegesen felmerült kártérítési igényét érvényesítse.
5. Tekintettel a Tao tv. által meghatározott hasznosítási kötelezettségre, Felek kifejezetten elfogadják, hogy a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás igénybevételét és a Futballpálya kialakítását követően a megállapodás a határozott idő lejárta előtt nem kerülhet megszüntetésre.
6. Önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy őt terheli a hasznosítási cél neki felróható megíúsulásából, illetve kötelezettségei nem, vagy nem megfelelő teljesítéséből eredő valamennyi kár, beleértve az MLSZ által igénybe vett támogatás visszafizetését, amennyiben a szerződésszegéssel összefüggésben ez válik szükségessé.

IX. Kapcsolattartás

1. A megállapodás teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a felek által felhatalmazott személyek:

MLSZ részéről:

Név:

Beosztás:

Telefon:

Fax:

E-mail:

Önkormányzat részéről:

Név:

Beosztás:

Telefon:

Fax:

E-mail:

2. Felek a jelen megállapodással kapcsolatos mindennemű közléseiket megtehetik írásban, telefonon, telefaxon, e-mailen. A telefonon tett közléseket haladéktalanul írásban is kötelesek megtenni a Felek.
3. A faxon küldött dokumentumokat akkor kell kézhez vettnek tekinteni, ha azt Felek jelen pontban megadott hívószámára küldték és azt a vonatkozó adási nyugta igazolta, az e-mailen küldött dokumentumok átvételét az e-mail fogadásáról szóló automatikus értesítés igazolja.
4. Az írásban postai úton küldött leveleket ajánlott – tértivevényes – postai küldeményként kell feladni. A fentiek szerint elküldött értesítés, levél az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is megérkezettnek minősül, ha a tértivevény "nem kereste", vagy "nem vette át" jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, vagy a jelen szerződésben írt telefaxszámot, e-mail címet bármely fél a másik fél előzetes értesítése nélkül változtatta meg és az így küldött üzenet ezért nem jut el hozzá.

X. Egyéb rendelkezések

1. Felek a jelen megállapodás teljesítése céljából legalább a Ptk. szerinti együttműködésre kötelesek.
2. A jelen megállapodással kapcsolatban a Felek a birtokukba került adatokat, tényeket, információkat kötelesek bizalmasan kezelik, azokat a megállapodással össze nem függő célra nem használhatják fel, harmadik személynek nem adhatják tovább.
3. Jelen megállapodás akkor lép hatályba, amikor azt mindkét fél felhatalmazott képviselője útján aláírta és az Önkormányzat a IV/4. pont szerinti Ellenértéket az MLSZ-nek megfizette.
4. Felek képviselői kijelentik, hogy az általuk képviselt fél nevében a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkeznek. Elismerik továbbá, hogy a képviseleti hibával összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartoznak.
5. Jelen szerződés kizárólag írásban, a Felek felhatalmazott képviselőinek aláírásával módosítható.
6. Ha a jelen megállapodás bármely rendelkezése, vagy annak bármely körülmények közötti alkalmazása érvénytelen vagy végrehajthatatlan, ez a megállapodás egyéb rendelkezéseit és azok alkalmazását nem érinti, azok a jog által megengedett legteljesebb mértékben a Felek jelen megállapodásban kifejezett céljainak és akaratának megfelelően érvényesíthetők maradnak.
7. Felek a szerződéses feltételeket egybehangzó akaratnyilatkozatukkal Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) a felek szerződéskötési szabadságát rögzítő 200. §-ában foglaltakra tekintettel határozták meg.
8. Felek egyezően rögzítik, hogy a jogait és kötelezettségeiket céljaik és érdekeik megfelelő figyelembe vételével állapították meg, ezért a jelen megállapodás szerinti szolgáltatás-ellenszolgáltatást egyenértékűnek ismerik el. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy az egyenértékűség elvének megsértésére, illetve a szerződés egyéb okból adódó érvénytelenségére nem hivatkozhatnak, erre hivatkozva egymással szemben követelést jogszerűen nem támaszthatnak.
9. E megállapodásban nem érintett kérdések tekintetében elsősorban a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell alkalmazni.

XI. Megállapodás mellékletei

1. számú melléklet: helyszínrajz, illetve vázrajz a műfüves futballpálya feltüntetésével
2. számú melléklet: Futballpálya kialakításának Teljes Költsége, megvalósítás határideje, késedelmi kötbér mértéke, kivitelező által vállalt garancia
3. számú melléklet: Önkormányzat karbantartási feladatai

Jelen megállapodást a Felek felhatalmazással rendelkező képviselőjük útján elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon __ példányban írták alá.

_____, 2012. _____.

_____, 2012. _____.

Magyar Labdarúgó Szövetség

képviseli: Dr. Vági Márton Gellért

.....

képviseli:

Salgótarjáni Barátok Torna Club
SZÁNDÉKNYILATKOZAT

A **Salgótarjáni Barátok Torna Club** (cím: 3100 Salgótarján, Kemping út 50; képviseli: Dr. Palásthy Tamás) kijelenti, hogy a **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (cím: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; képviseli: Székyné dr. Sztrémi Melinda) által, a Magyar Labdarúgó Szövetség Országos Pályaépítési Programja kapcsán benyújtott pályázatának önerejéhez hozzájárul bruttó 10.000.000,- Ft összeggel, amelyet 2012. szeptember 30. napjáig az Önkormányzat bankszámlájára (számlaszám: 10402142-49565051-57501001) átutal.

Kelt: Salgótarján, 2012. augusztus 10.



.....
Dr. Palásthy Tamás
Salgótarjáni Barátok Torna Club